

BANC MSS C-A 39 — Departmental State Papers, Benicia, Tomos II (Miscellaneous)

Finding aid · 109 records · 1830–1846 · Archives of California: A Documentary Calendar of the Savage Transcripts

Provenance. Thomas Savage's 1876–77 copies (for H.H. Bancroft) of the Spanish- and Mexican-era government records of Alta California, made at the U.S. Surveyor-General's office; the originals burned in the 1906 San Francisco fire, leaving these transcripts the sole record. Manuscripts: Bancroft Library, University of California, Berkeley (BANC MSS C-A 39); digitized microfilm on the Internet Archive (168036071_80_20). This calendar is an independent, AI-assisted index with published error rates — verify any record against the manuscript scan before citing (searchable, with scan links: archivesofcalifornia.com). **Coverage:** Vol II (Miscellaneous 1830-46) of the 2-volume scan 168036071_80_20 (SHARED ident with C-A 38 Vol I). Leaves n121-455, docs 153-261 (original ca38 numbering kept). Split from the ca38 read 2026-07-17.

Date	Doc	Record	Orig. p.	Scan
1830-02-2	153	Public celebration at Mission San Miguel on Echeandía's oficios — repiques, salvas, 'Viva la patria, viva la paz, viva nuestro legítimo gefe'; the whole guarnición & inh...	2–3	n122
1830-02-2	154	On receiving news of Solís's flight ('la fuga de Solís... el alboroto de Solís'); effusive praise of Echeandía as 'padre de los pobres, tutor de los Indios'; the Sonora go...	4–5	n123
1830-07-6	155	Passport conceded to Capt. de infantería D. Leonardo Diez Barroso for Alta California	6–7	n123
1830-12-13	156	Monterey ayuntamiento election: secondary electors chose Alcalde Antonio Buelna, 2nd regidor Juan Higuera, 3rd José M ^a Castillo, 4th Joaquín Alvarado, síndico José M ^a Ag...	23–24	n124
1830-12-12	157	Secondary electors, presided by G. Político Echeandía, elected Malarín President of the junta; sworn in, received the actas de las juntas primarias, boletas etc.; secret...	25–26	n124
1831-04-17	158	Denies the rumor 'que él ha permitido la pesca de nutrias' (permitted otter-hunting); asks an información to expose the falsehood that stains his honor	36–37	n126
1831-04-8	159	Having complied with the requisites, José Cham (José Chapman?), natural de Boston en los E.U. del N., granted carta de naturalización in the E.U. Mexicanos	40–41	n126
1831-04-17	160	Certifies (at Tenente Romualdo Pacheco's request) that Guillermo (William) Dana came & said he wanted to send a boat of his own to hunt otter; Pacheco answered he could...	43–44	n126
1831-08-13	161	Arrival of the bergantín *Catalina* (capt. Juan A. Cristiano/Christian Holmes), 10 crew, from San Blas, cargo cacao; brought Capt. Leonardo Diez Barroso + wife + 2 child...	46–47	n127
1833-03-26	162	Reports having supplied Comisario Mariano Estrada \$49-2-3 for medicine manufacture & hospital care of the sick in Gen. Figueroa's forces at this port	56–57	n127
1833-03-3	163	Protests he has always respected the Supremo Gobierno Federal as a Mexican & as a member of the Exma. Diputación territorial	59–60	n128
1833-06-26	164	Cannot remit the noticias, procesos & causas because no formulario exists in the archive	67–68	n128
1833-01-31	165	Order to send the Sta Bárbara garrison \$2,000 or a little more	82	n129
1833-04-19→30	166	Consejo de guerra to hear (a) the causa of the 7 Neófitos (after the misa de Espíritu Santo); (b) the sedition causa against San Francisco soldiers — Juan & Jesús Berrey...	83–84	n129
1833-11-19	167	Accompanies an instancia by D. Guillermo E.P. Hartnell for an establishment of public instruction (a school); asks Gómez's dictamen — [seed of Hartnell's college]	85	n130

Date	Doc	Record	Orig. p.	Scan
1833-02-18	168	On his resignation of the post of Asesor del territorio, under his own responsibility (Gómez)	82–108	n130
1833-12-26	169	On the 15th died the P. Ministro of this Mission	110	n130
1833-12-5	170	The Fr. Jesús María Vázquez del Mercado atrocity at Mission San Rafael — 'Asesinato de Indios': the friar, 'sin ninguna autoridad, ni motivo legal, ha atentado contra la...	111–112	n130
1833-11-29	171	Received the 60 fanegas de semillas [seed grain]	113+	n131
1833-xx	172	Order to acknowledge receipt to the subcomisaría	116	n132
1833-11-22	173	The soldiers ('los dinos.') to be paid without exception of persons; if Alcalde of San José Mariano Estrada or any military/employee has salary to collect, verify throug...	136	n132
1833-10-14	174	On the Mission San Antonio's seed request; meanwhile arrange with the comisario; make requests to Mission Soledad; reserve some money to socorrer la tropa	137	n132
1833-06-16	175	'Sobre dar azotes á los indios' — an extended friar's defense of whipping neophytes at Mission San Francisco: they flee to the mountains 15–16+ days without notice, refu...	12–14	n133
1833-08-6	176	Circular sobre emancipación de Neófitos — remits the reglamento de emancipación de neófitos de 'esas 4 misiones'; warns against 'soltura y emancipación de los neófitos a...	142–147	n135
1833-06-30	177	Has removed the azotes, having reasons to do so gradually & imperceptibly; will send a copy of the circular he wishes to issue; the P. González writes on the libramiento...	148	n136
1833-10-18	178	Received the dispositions re Mission San Juan Capistrano; will pass the order to the P. Ministro	151	n136
1834-07-19	179	Accompanies documented account of expenses for adorning & repairing the sala de sesiones of the Exma. Diputación	227	n137
1834-07-8	180	Delivered to the sobrecargo of the *Don Quijote* 102 fanegas de maíz + 17 de haba the Subcomisario Castillo requested	238	n137
1834-01-25	181	On the 21st a partida de hombres de Nuevo México arrived introducing 1,645 sarapes, 341 frazadas, 171 colchas & 4 tirutas; on trying to collect the alcabala they showed ...	275–276	n137
1835-08-29	182	On the expediente by D. José Ant ^o Estudillo to be excused, for illness, from the Exma. Diputación sessions; Diputado Estudillo dispensed from attending to now discharge ...	403–409	n138
1835-10-16	183	Documents on the handover of the mando político interino to the 3rd vocal of the Exma. Diputación, D. José Castro (after Figueroa's death)	410–424	n138
1835-03-7	184	This dawn a pronunciamiento by unos Sonorenses; the Ilustre Ayuntamiento in junta extraordinaria took measures to suffocate it & succeeded, arresting the español Antonio...	436–438	n138
1835-03-7	185	'Sobre reunión de ciudadanos para acordar medidas contra la Admón. del Gral. Figueroa'; accompanies a copy of the plan pronounced 'al frente de una respetable fuerza'	439–442	n139
1835-03-30	186	Gives a pormenor of the 7 March levantamiento made by the 'adictos al Sr. Híjar,' the measures taken, and its aim; the levantamiento ended the same day it began	426–435	n139
1835-03-7	187	Full ayuntamiento session on the Sonorenses alarm — a partida of armed Sonorenses seized the juzgado, took the key from regidor Juan de Dios Brabo, took the cannon & mun...	444–449	n140
1835-03-7	188	Representation in the name of the pronounced force: invited by Antonio Apalátegui & Francisco Torres to cooperate for the territory's good per the plan they presented; t...	451	n142

Date	Doc	Record	Orig. p.	Scan
1835-03-13	189	Figueroa's political manifesto against the Híjar colony directors — Torres & Apalátegui, 'no contentos con vivir pacíficamente bajo la protección de las leyes, maquinan ...	452–459	n142
1835-03-10	190	Narrative of the Los Angeles revolution: learned the 6th that Sonorenses were gathering at the rancho de los Nietos led by Apalátegui & Juan Gallardo; on the 7th they en...	460–463	n147
1835-03-17	191	Informed of the Sonorenses pronunciamiento; they be assured absolved of the falta committed & free to return to their país	464–463	n148
1835-03-13	192	Suspension of Híjar & Padrés: 'he dispuesto que V.S. y el Ayudante Inspector D. José M ^a Padrés queden suspensos de la comisión que les confió el supremo gob.no, entregan...	466–468	n148
1835-03-13	193	Communicates the Los Angeles events; no doubt of the enemigos del órden's intentions; proceed to seize the armament & munitions Padrés holds + the rifles distributed to ...	462[sic]–470	n150
1835-03-13	194	Complying with orders: Berduzco & Lara and others seized & secured; took at the same time 2 tercios de rifles Padrés held, 3 cajones de municiones de guerra & various ca...	472–474	n151
1835-03-13	195	Orders D. Francisco Berduzco & D. Romualdo Lara imprisoned on the fragata *Rosa*, taken to Monterey	471	n151
1835-03-18	196	'Sobre embarque y arresto de Híjar y Padrés' — informed of the Berduzco embarque... [continues n152]	(475+)	n151
1835-03-18	197	Híjar & Padrés, having delivered their charges, to be embarked & held arrested aboard until taken to San Blas — not permitted to land; may embark families/baggage; also ...	475–476	n152
1835-10-12	198	The election of Alcalde in favor of Rafael González is null	477–478	n152
1839-01-5	199	Sta Bárbara municipal ingresos y egresos 1839 — revenues include licores \$106-4, solares & marcas de herrar \$25-4, multas \$23-4, and 'dros. de tabernas, tiendas, un vill...	490–500	n152
1839-xx	200	D. Francisco Branch naturalized Mexican	519	n153
1839-07-16	201	Declares Isaac J. Sparks naturalized citizen	525	n153
1840-06-2	202	Received the note to take charge of the prefectura del 2 ^o distrito	536–537	n153
1840-01-12	203	On non-compliance with the order not to sell licores on Sundays in that distrito; has notified the authorities again	543–545	n154
1840-05-8	204	The stranger William Thompson is at liberty	547–548	n154
1840-05-7	205	Guillermo Sumedor[?] may remain in the departamento, being matriculado	549	n154
1837-11-10	206	Declares D. Juan Willson (John Wilson) naturalized in the E.U. Mexicanos	532–533	n155
1840-04-23	207	Doc. in French w/ Savage's literal translation. THE RUSSIAN ABANDONMENT OF FORT ROSS announced formally: the RAC governor is charged to obtain from the Alta California g...	554–556	n155
1835-02-18	208	Declares D. Guillermo G. Dana (William G. Dana) naturalized in the E.U. Mexicanos	557–558	n156
1842-05-10	209	Acta de la junta secundaria on Electores primarios for Diputados al Congreso	579 (lta.1040)	n157
1842-10-8	210	'Sobre nombramiento de gefe militar' — transcribes the Comandante gen'l's 6 Oct. communication naming Vallejo gefe de la línea militar desde Sonoma hasta San José, to pre...	1055–1056	n157
1842-11-11	211	Suspends the vista y oficial 1 ^o encargado interino de la Aduana Marítima for an act of insubordination against superior orders; hands the Adm. interinamente to Sub-comis...	1057–1058	n159
1842-12-26	212	Named Secretario of this Prefectura, salary 700 pesos/yr	1070	n160

Date	Doc	Record	Orig. p.	Scan
1843-11-7	213	Needing to place a considerable number of bienes semovientes & lacking land, denounced as vacant the land known as Las Llagas y de Hernández occupied by D. Carlos Castro...	1081–1082	n160
1843-05-9	214	On the 1841 expediente by D. Pedro Carrillo for the land named Cañuelas; the juzgado informed in the interesado's favor; adjudicated without impediment	1074–1076	n160
1843-08-19	215	Certifies the late D. José I. Fernández named as albaceas testamentarios Fr. José M ^a del Real & Florencio Serrano	1077	n161
1843-11-8	216	Went to measure D. Francisco Estrada's land: 245 cordeles (40 varas each) long; N part 80 cordeles, S 145, leaving a piece of 300 v. arbitrary, & to the W ~¾ legua in fa...	1078–1079	n161
1843-03-30	217	Having been named Juez de Paz & admitted the charge, the Sub-prefecto orders him (per V.E.) hand the mando to his predecessor (not yet verified for his absence); margin ...	1080–1082	n162
1843-05-6	218	'Sobre pocas existencias en la Misión' — the mission has very few/no existencias for its fomento; the seeds insufficient for even 2 months; lack of tools (aradores, pala...	1083–1084	n162
1843-05-6	219	Asks the salary he is to earn at the mission; margin: it will be the tallada-rate; the decreto Alvarado published	1085	n164
1843-04-22	220	Delivered to Fr. José M ^a Zalvidea the existencias, libros etc. of the mission; then Ortega reports receiving from Estudillo (with Fr. Zalvidea's consent) all the mission...	1086–1091	n164
1844-04-12	221	Governor remits 500 pesos for this year for the escuela of that city	2012	n165
1844-07-31	222	The bando on the milicias auxiliares has been published; remits the padrón of this partido	2014	n165
1846-02-9	223	The vecinos Pedro Vanegas & Antonio Ochoa fought; the latter wounded; put Vanegas detained in the cuartel pending averiguaciones	2032–2033	n166
1845-12-15	224	Married & resident here 2+ years, wishing to remain & establish a molino de aserrar (sawmill), solicits carta de naturalización	2034–2035	n166
1845-12-23	225	The electors for the 1846 ayuntamiento renewal: Alcalde 1º Juan Gallardo, 2º José L. Sepúlveda, regidores Julián Chaves & Miguel Pryor, síndico procurador Alejandro Bell	2037–2038	n166
1846-01-20	226	Having houses & other fincas at this point, asks a carta de naturalización	2049–2050	n167
1834-05-1	227	VERBATIM installation acta + Figueroa's long installation DISCOURSE (1 May 1834) — 'una era nueva se dibuja... la aurora de la libertad... California, este pueblo naciente a...	45–61	n167
1834-05	228	BOUNDED verbatim minutes run of the 1834 Diputación sessions: ☆ a moderate export tax on pieles de nutria y castor (Alvarado's 17 May 1832 proposition); ayuntamiento bui...	61–91	n183
1834-05	229	Minutes continue: ☆☆ debate on the Híjar commission & mission lands — the secularization commission 'estará en el país nombrada por la superioridad bajo la dirección del...	92–96	n215
1836-06-1	230	Alocución en la Junta Departamental — 'Sobre un Diputado en el congreso nacional y que defienda los intereses de los californios': having a deputy in the national congre...	96	n218
1839-07-16→22	231	Cluster: the establecimientos de Ross y Bodega' ship may enter San Francisco 'bajo la condición de no traer ningún comercio'; on the equipajes embarked in the Bergantín ...	3–5	n228
1839-04-14	232	'El Gobernador del establecimiento Ruso en Ross tiene permiso del Gobierno para entrar con un buque ruso en San Francisco á cargar trigo. Que vigile que no traiga mercan...	8–9	n230
1840-02-28	233	On the Bergantín Ruso *Baikal* anchored at SF: he must bring no article of commerce 'por haberlo así ofrecido, bajo palabra de honor, el Gob.or del Establecimiento de Ro...	13–14	n234

Date	Doc	Record	Orig. p.	Scan
1840-04-7	234	Received the expediente of what was practiced with D. Abel Stearns's embargoed effects (1840 contraband/expulsion-adjacent case)	15–18	n235
1840-xx	235	Circular on foreign-ship cabotage & contraband: lacking supreme-govt organization the cabotage abuse & clandestine contraband harm the erario; issues binding disposition...	7	n231
1842-07-1	236	Fined the Fragata *Barnstable* \$300 for permitting boarding by persons ashore before being visited by authorities; & re correspondence between the Juzgado de Paz de Sta ...	19–20	n237
1842-xx	237	Ship-duty/customs matter — Chilean brig *Constante*	20	n237
1840-01-2	238	A year ago foreign ships were prohibited cabotage on this coast; 'en tal virtud desde hoy serán admitidos en este puerto como el único habilitado por ley, los buques ext...	88–89	n249
1840-11→1841-03-26	239	Abel Stearns embargo case, resolution: the original expediente sent to the Promotor Fiscal for dictamen; the Juzgado to list the effects with yardage/varas per piece to ...	15–18	n235
1842-Sept-2→17	240	Cannot permit cargo/load at another port, this Aduana being the only habilitado; goleta-duty payment terms; the Thompson / yeguas-Yslas matter — a real orden prohibiting...	21–24	n239
1838-12-10	241	Announces the President of Mexico named him Gobernador interino of this Departamento; proceed to the election of the Junta Departamental pending the propiedad appointmen...	33	n240
1839-05-22	242	Communicates that the Sub-Comisario... [appointment/fiscal]	35–36	n240
1839-01-21→Enero-6	243	The Gob. Departamental will hold a sesión extraordinaria 15 Feb to organize the new sistema de Gobierno per the President; & (Jan 6) names Osio Contador of the Aduana, p...	42–46	n242
1839-03-22	244	Remit a corte de caja pormenor, a manifiesto & authentic copy of the respective aforo	47–49	n242
1839-04-8	245	Names an interim Comandante de Celadores (1,000 pesos/yr); ★★ customs-payment reform — the practice of not requiring foreign ships to pay duties in silver (only effects)...	67–72	n246
1840-10-15→1840-02-15	246	Debt to Eulogio Céliz (agent of Enrique Virmond's house): duties of the Barca *Clarita* & Bergantín *Catalina* applied to it; Alvarado, being ill, delegates the mando de...	79–83	n247
1843-03-30→06-6	247	Pay in preference Coronel de Auxiliares Juan B. Alvarado \$1,300 for his alcances as Gobernador; libranzas against Mazatlán (\$8,000); approves suspension of the guarda Os...	130–136	n260
1844-02-24	248	Pay in preference the Aduana duties over all contracts made by Gob. Micheltorena; until cancelled pay no other account; remit a relation of the Aduana employees, procede...	285–290	n289
1843-05-23	249	As Comandante Militar de la línea al Norte, reports the surgeon D. Eduardo Bale's resignation (admitted); + 1845 Apr 19, San Blas — Micheltorena → Comisario transcribing...	652–653	n359
1840-11-17	250	On the credit the troops incurred in 1827 with Mr. McCulloch (McCulloch-Hartnell) via sub-comisario José M ^a Herrera; transcribes the 22 Sept communication via Capt. José...	700–704	n389
1846-01-21→22	251	Ordered Antonio M ^a Osio to proceed aboard the Barca Americana *Moscow* anchored at San Pedro & accompany it to Monterey to aforo its cargamento, watching no merchandise ...	333–336	n310
1839-05-1	252	The Francisco Limón rape causa — José M ^a Villavicencio (admor de Mission San Fernando) denounced that Francisco Limón, 'abusando criminalmente de la inocencia y debilita...	1–110	n397
1841	253	The Daniel Ferguson murder causa — the assassination of Daniel Ferguson; M ^a del Carmen Ruiz (widow of Ferguson) criminal for adultery & possibly complicit in her husband...	1–13	n401

Date	Doc	Record	Orig. p.	Scan
1841	254	A debt-execution / vaquillas case against a Sepúlveda — the Juez decreed payment of vaquillas/caballos/costas within 15 days on pain of ejecución sobre bienes; Sepúlveda...	13–23	n410
1844-11	255	Santa Bárbara sedition/pronunciamiento causa — a vecindario representation & assembly (night of 29 Nov) in which 'el pueblo en masa, reunidos con los Sres. militares, de...	24–33	n420
1841[?]	256	José Salazar's Indian expedition & skirmish — a partida de indios gentiles at a rancho disarmed (20 arcos, 20 carcajes); Salazar ordered to conduct the Indians to the ca...	34–39	n430
1836[?]	257	A Los Angeles political-disturbance causa (the flag affair) — a bandera raised at [Abel] Stearns's house; witnesses/accused Guillermo (William) Quinto[?], Sérulo/Cérulo ...	39–47	n435
1844-06-25→07-12	258	Requena asks papel sellado (sellos 3º/4º/5º, ~\$300); Hartnell will send it at first good opportunity	1088–1090	n444
1840	259	Certifies (during the whole year) the Alférez retirado D. Manuel Verdugo presented in revista	1091–1102	n444
1845-01	260	The William Glen Rae suicide investigation — the death of D. Guillermo (William) Glen Rae, HBC agent at Yerba Buena; witnesses Nathan Spear, Jas. C. Davis, John Ross, Wm...	1155–1206	n449
1845-11-9	261	LAST CONTENT DOC — an investigation of a supposed desertion attempt ('cierto conato [supuesto] de deserción — cosa sin importancia')	1198–1206	n453